

# ЗАЯВЛЕНИЕ О ФАКТАХ - ПОМОЩЬ БЕЗДОМНЫМ

## Важная Информация

- Если вам не где ночевать, ваши ресурсы составляют \$100 или меньше, и а также возможно, что вы имеете право на льготы программы CalWORKs, то вы можете получить платеж помощи для бездомных (Homeless Assistance) для оплаты временного жилища и места постоянного проживания **один раз в жизни**, кроме случаев, где ваша бездомность не произошла по обстоятельствам, которые являются исключением. Вы должны искать место для постоянного проживания (permanent housing - PH). Пока вы ищите, вы можете получить деньги на временное жилище (temporary shelter - TS). Если вы найдете место проживания, вы сможете получить деньги на оплату постоянного жилища (PH).
- Исключения из правила оплаты один раз в жизни проживания для бездомных: жестокое отношение дома, физическая или душевная болезнь или непригодность дома для жилья. Эти исключения ограничены каждые 12 месяцев. Также считается исключением, если вы стали бездомным непосредственно из-за объявленного штатом или Федерацией стихийным бедствием.
- Вы можете получить оплату за проживание во временном убежище (TS) на срок, продолжительностью до 16 последующих дней. Первым считается день, когда вы получите первый платеж за оплату временного жилища. Если вы проживаете где-либо бесплатно или в месте, которое не является убежищем или бизнесом, сдающим помещение в аренду, вы не можете получить оплату TS но дни проживания будут зачитываться, как часть 16 дней.
- Для получения платежей TS вы должны арендовать у лица или организации, которые занимаются арендой недвижимости.
- По окончании 16 дней оплата TS прекратится. Если ваше дело не является исключением, вы никогда больше не сможете получить TS даже, если вы не использовали полностью льготы TS.
- Вам придется доказать, что произведенные вами платежи были произведены на оплату жилища. Если вы не сможете подтвердить, то следующие платежи будут произведены владельцем недвижимости или другим лицом для вас.

*Инструкции: Пишите все ответы рукой, печатными буквами. Если вам нужна помощь, обратитесь к работнику, ведущему ваше дело.*

1. Имя присматривающего родственника (имя, инициал, фамилия)

№ телефона, где можно оставить вам сообщение.	A	Номер Социального Страхования (SSN)	B	Дата рождения
	-	-		Мес. День Год.

- 2.A. Укажите ваш последний адрес

№, улица	Город	Штат	Почт. Индекс
----------	-------	------	--------------

- Б. Объясните, где вы проживаете сейчас.

- В. Как долго вы там проживаете

- Г. Платите ли вы за проживание там?  
Если "ДА," сколько?

Да  Нет

3. Объясните, почему вам не где жить.

4. Ищите ли вы постоянное место проживания?

Да  Нет

Объясните:

5. Получаете ли вы денежную помощь?

Да  Нет

Если "ДА," в каком округе:

6. Получали ли вы помощь для бездомных в любом округе, когда-либо?

Да  Нет

Если "ДА," заполните:

Какой округ:

Когда:

7. Укажите все ваши средства (включая: наличные, чеки, расчетные или сберегательные счета, счета кредитных союзов и т.д.).

Укажите каждое в отдельности и укажите сумму.

8. Если вы получите льготы помощи для бездомных, Вы можете получить платеж на ваше имя или выплачен непосредственно за жилище, домовладельцу или другим за вас. Отметьте (✓) ниже чтобы мы знали, как производить выплату льгот:

Вам  Домовладельцу

Жилищу (месту проживания)

Другое (объясните):

## COUNTY USE ONLY

DATE RECEIVED

C	CO	Aid Code	Case Number	AU

D Case Name (Last, First)

E Date HA Authorized  
Mo. \_\_\_\_ Day \_\_\_\_ Yr. \_\_\_\_

F	Type of HA (check)	
<input type="checkbox"/>	Temporary	<input type="checkbox"/> Permanent
<input type="checkbox"/>	TV	<input type="checkbox"/> PV
<input type="checkbox"/>	TM	<input type="checkbox"/> PM
<input type="checkbox"/>	TU	<input type="checkbox"/> PU
<input type="checkbox"/>	TD	<input type="checkbox"/> PD

Start Date: \_\_\_\_\_ Start Date: \_\_\_\_\_

### Disposition:

- Shelter arranged prior to TS
- Vendor payment issued
- HA denied

Worker:

Total resource value:

## ЗАЯВЛЕНИЕ

### Я понимаю, что:

- Если мое дело не является исключением, которое возможно подтвердить, льготы помощи бездомным на временное проживание (TS) и постоянное жилье (PH) предоставляются только один раз в жизни.
- Существует ограничение на льготы помощи бездомным, которые я могу получить.
- Я обязан предоставить мой Номер Социального Страхования, который будет использован для удостоверения личности и для удостоверения того, что я не получаю помощь по более чем одному делу, более чем в одном округе или штате.

Сознавая ответственность за лжеизделие по законам Соединенных Штатов и штата Калифорния я заявляю, что информация представленная в этом документе "Заявление о Фактах - Помощь Бездомным" правдива и правильна.

подпись присматривающего родственника

### Я понимаю, что я обязан предоставить доказательства что:

- Я бездомный;
- Если я уже получал льготы для бездомных, я бездомный по причине, входящей в исключения.
- Я использовал платежи TS на оплату временного жилища и если я не могу это доказать, оплата льгот должна производиться непосредственно временному жилищу, домовладельцу или другим за меня.

DATA